

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	V W	2 8 1 C H - L T 2 8 (fourgon grand modèle)	CH 3854 43

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG., Wolfsburg (D)		
Identification	"281 CH" sur la plaquette du constructeur "28.25 ..." préfixe au No du châssis et sur plaquette du constructeur (3e chiffre = millésime)		
Plaquette constr.	à droite, en haut sur montant arrière de porte, à côté du siège du passager		
N° du châssis	à droite, dans montant avant de porte ou à droite, à l'avant latéralement sur le longeron		
Ident. du moteur	"CH" à gauche, à l'arrière latéralement sur le bloc, sur la bride de l'embrayage		
Importateur princ.	A M A G Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad		
Véhicule homologué	prototype	Signes fixes dans code du type	281 CH

Chassis		Moteur	
Nombre d'essieux	2 _____ Nombre de roues 4 _____	Marque	V W Type C H
Direction	mécanique	Construction	en ligne Temps 4
Transmission	mécanique synchronisée	Carburant	B Position avant
Nombre de vitesses	4 _____ Entraînement sur roues AR	Retroidiss.	eau Nombre cylindr. 4
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, avec assistance par dépression, sur les 4 roues, régulateur selon charge, sur les roues AR	Alésage	86,5 Course 84,4
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR	Cylindrée	1984 CV-impôt 10,10
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR	Puissance en CV	75 DIN à t/min 4300
Ralentisseur	-	Bruit	82 _____ dB/A à t/min 4300
Contrôle 2 circ.	1 avertisseur par circuit + lampe témoin séparée	Silencieux	2 pots *)
		Mesure des gaz	valeur CO < 3,5 % + 74/290 C85
		Déparasitage	OCE annexe B, chiffre 4 = A+2

Carrosserie		Poids	
Nombre de portes	**)	avant	arrière
Ceintures sécurité	Indic. vit km/h	945	600
Cale	***) Rétroviseur gauche + droite	Charge utile	1255
Antivol	Atelage sur demande	Poids total	2800
Nombre de places	(2 +) av 2...) centre _____ ar _____	Garantie fabr.	2800
Dimensions	int. ext.	Dimens. pneus	185 R 14 C 185 R 14 C (Variantes
Longueur	3000 4840 Empattements 2500 / _____	Ply / bar	8 / 3,0 8 / 4,5 voir
Largeur	1800 2020	Charge	1340 1680 remarques)
Hauteur	1860 2580 Voie av 1750 ar 1720	pour V max	120 120
Porte à faux	lat. Voies av _____ ar _____	Garantie poids remorquable avec frein	1400
	av _____ 1100	Garantie poids remorquable sans frein	750
	ar 1000 1240 Braquage g 11100 d 10800	Garantie poids de l'ensemble	_____
Distance volant - vers l'avant du véhicule	_____	Poids remorquable testé	1400
		Vitesse maximale selon le constructeur	110 km/h
		Vitesse maximale testée	_____ km/h

Equipement					
Feux de route	CR	(E)			
Feux de croisement	CR	(E)			
Feux de position	A	(E)	dans CR		
Feux rouges	R-S1	(E)			
Feux stop	R-S1	(E)			
Cilignoteurs	av	1	(E)	ar	2a (E)
Catadioptres	av			ar	I (E)
Feux de gabarit	av			ar	
Feux complément.					
Eclairage plaque		2. séparés à gauche			
Essuie-glace		2 balais			
Avertisseurs		KLAXON CH 5 0701 04			
		ou d'autres modèles selon les fiches d'homologation.			

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	V W	2 8 1	CH
Homologation N°	CH	3854 43	
Carrosserie	fourgon		
Places	total	2 +)	avant 2 +)
Poids à vide	1545	Carburant	B
Charge utile	1255	CV-impôt	10,10
Poids total	2800	Cylindrée	1984

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Silencieux : 2 pots = 590 x ø 85 mm et 575 x 200 x 130 mm.
 - **) Nombre de portes : 3 + 1 ou 2 latérales, coulissantes.
 - ***) Ceintures de sécurité : position des sangles et accessibilité aux commandes selon OCE art. 23, al. 3bis; les ceintures du type A sont conformes.
 - +) Nombre de places : sur demande 3 ; siège central avec ceinture sous-abdominale.
- Dispositif de protection selon OCE art. 23, al. 2 (paroi de séparation ou grille en nylon).

Remplace FH CH 3854 43 du 21. - 25.04.75

Emplacement du No du châssis

(04.11.75)

Voiture de
livraison

V W

281 CH - LT 28
(fourgon grand modèle)

CH 3854 43

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 12.02.76 - Sta

Livrable sur demande avec banquettes longitudinales pour le transport occasionnel de personnes (art. 61, OCR).

Nombre de places	= à l'AR 13 complémentaires	Poids à vide	= 1745 kg
Carrosserie	= fourgon avec fenêtres	Charge utile	= 1055 kg
Avec marchepied AR	= longueur 5010 mm	Poids total	= 2800 kg

A noter dans le permis de circulation:

- 13 places à l'arrière pour le transport occasionnel de personnes (art. 61, OCR)

Complément du 11.08.77 à Frutigen - Br

Mesures du bruit selon l'OCE :

avec le véhicule en marche :

30 km/h, M2, IA 4,100	= 80,5 dB/A
30 km/h, M2, IA 4,440	= 80,5 dB/A
30 km/h, M2, IA 4,875	= 80,5 dB/A
30 km/h, M2, IA 5,375	= 80,5 dB/A (une cuve d'absorption faite d'une pièce est obligatoire)

à proximité de l'échappement : 87 dB/A au régime de 3225 t/min.

Homologation de contrôle du 30.10.-03.11.78 à Wolfsburg - Sta

Transmission : sur demande, boîte mécanique synchronisée à 5 vitesses

Mesures du bruit selon l'OCE

avec le véhicule en marche : 3225 t/min, M3, iA 4,875/4,44/4,1 = 80 dB/A

à proximité de l'échappement : 85 dB/A à 3225 t/min

Insonorisation : cuve d'absorption sous la boîte à vitesses

Mesure des gaz : CEE, une marque d'homologation n'est pas exigée;
teneur en CO = 1,0 % à 940 t/min

Charge remorquable testée : 1400 kg